



K-XI-11



Wir Franz der
Zwente, von Gottes
Gnaden erwählter römischer
Kaiser, zu allen Zeiten Mehr-
rer des Reichs, König in Ger-
manien, zu Hungarn, Bö-
heim, Galizien und Lodome-
rien, &c. Erzherzog zu De-
sterreich, Herzog zu Burgund
und zu Lothringen, Großher-
zog zu Toskana &c. &c.

Um in Westgalizien auch den
öffentlichen Gesundheitsanstal-
ten mehr Vollkommenheit zu
geben, und Unseren neuen Un-
terthanen die Leichtigkeit zu
verschaffen, bei Menschen-
und Viehkrankheiten stets den
nöthigen Beistand zu finden,
haben Wir bereits in jedem
Kreise Westgaliziens sowohl
einen geprüften und erfahr-
nen Heilarzt, als auch einen

MY FRANCI-
SZEK WTORY Z BOŻEY
ŁASKI OBRANY CESARZ
RZYMSKI, PO WSZYSTKIE
CZASY POMNOŻYCIEL RZE-
SZY, KRÓL NIEMIECKI,
WĘGIERSKI, CZESKI, GAL-
LICYI I LODOMERYI ETC.
ARCY-XIĄŻE AUSTRYI, XIĄ-
ŻE BURGUNDYI Y LOTHA-
RYNGII, WIELKI XIĄŻE TO-
SKANSKI ETC. ETC.

Dla dania także i w Gali-
cyi Zachodniej Urządze-
niom publicznym wzglę-
dem zdrowia więcej Do-
skonałości, i podania no-
wym Naszym Poddanym
łatwości, by tak w Cho-
robach ludzkich iako i by-
dlęcich zawsze pomoc po-
trzebna znaleziona była, u-
stanowiliśmy już w każdym
Cyrkule Galicyi Zachod-

solchen Wundarzt auf öffentliche Kosten angestellet, und die besondere Aufsicht über das gesammte Gesundheitswesen des Landes einem eigenen Protomedikus übertragen. Damit nun diese nützliche Anstalt ihrem heilsamen Zwecke näher zugeführt werde, und Unserer landesväterlichen Sorgfalt gehörig zusage, finden Wir nöthig, noch in Rücksicht auf die Zubereitung und den Preis der Arzneyen Folgendes anzuordnen:

§. 1.

Die in Unseren übrigen Erbländern für die Apotheker, in Zubereitung der Arzneyen, als Richtschnur bestehende Pharmacopoea Austriaco-provincialis emendata vom Jahre 1793 soll, sammt der neuen allgemeinen

dniey tak examinowanego i doskonałego Lekarza iako też i takiego Chirurga na Expens publiczną; zleciliśmy oraz osobliwłszy Dozor nad całkowitym Obiektem zdrowia Kraiowego, osobno na to postanowionemu Protomedykowi; Chcąc ażeby to użyteczne Urządzenie do tym zbawiennieyszego doprowadzone było Celu, i Naszey Kraiowo-oycowskiej odpowiadało Pieczołowitości, uznaliśmy bydz rzeczą potrzebną, ieszcze względem sporządzania i Ceny Lekarstw rozporządzić, to co tu następuje:

§. 1.

Wprowadzona już w innych Naszych dziedzicznych Kraiach dla Aptekarzy w sporządzaniu Lekarstw za Prawidło służąca Książka pod tytułem: *Pharmacopoea Austriaco-provincialis emendata*, od Roku 1793. ma bydz Apo-

Apotheker-Tagordnung, auch in Westgalizien mit dem 1^{ten} Jänner 1798 eingeführet werden.

§. 2.

Bis zu dieser Zeit haben sich alle Apotheker in Westgalizien, wenn sie nicht selbst auf einer Universität Unserer Erbländer geprüft, und tauglich befunden worden sind, mit ordentlich geprüften Apothekenprovisoren, und mit Gesellen, sogenannten Subjekten, zu versehen, welche sich über die gehörig erlernte Apothekerkunst, und über die Fähigkeit zum Gesellendienste mit einem richtigen Zeugnisse ausweisen können, auch vom 1^{ten} Jänner 1798 anzufangen, sich genau an die erwähnte Pharmacopoe und Tagordnung zu halten. Derjenige, welcher erwiesenermassen entweder die Arzneien nicht ächt zubereitet, oder die Tage geflissent-

wraz z nowym powyższym Aptekarskim Przepisem *Tax*, także i w Galicyi Zachodniej z dniem 1. Stycznia 1798. zaprowadzona.

§. 2.

Az do owego Czasu, mają się wszyscy Aptekarze w Galicyi Zachodniej, jeśli sami na iedney z Akademii w dziedzicznych Kraiach Naszych examinowani i zdatnych znalezieni nie zostali, o przynależycie examinowanych Aptekarskich Prowizorów i Czeladzi, tak zwanych Subiektów, postarać, którzy się przez porządne Zaświadczenie, udowodniające przynależyte wyuczenie się Aptekarskiej Sztuki i zdatność do Służby Czeladniczej, wykazać powinni, oraz, że, zacząwszy od dnia 1. Stycznia 1798, Pharmacopoei i Przepisu Ceny w tym Patencie wyrażonych ściśle trzymać się mają.

lich überschritten haben würde, soll für jeden Fall einer Strafe von 24 Dukaten unterzogen werden.

§. 3.

In eben diese Strafe verfällt auch derjenige Apotheker, welcher durch heimliche und unerlaubte Einverständnisse, oder durch Geschenke seinen Arzneyabsatz zu erweitern, somit andern Apothekern den Verdienst zu schmälern, und Partheyen zu entziehen trachtet.

§. 4.

Jede vorschriftsmässig eingerichtete Apothekerrechnung

Ow, któryby za doysciem albo Lekarstwo fałszywie sporządzić, lub też Taxę Umysłu przestąpić ważył się, podpadnie za każdą razą Karzę dwudziestu czterech czerwonych złotych.

§. 3.

Tey samey Karze podpada także ów Aptekarz, któren przez skryte i niegodziwe Porozumienia, lub przez Podarunki odbytych Lekarstw powiększać, a tak zarobek innych Aptekarzy zmniejszać, i kupujących do siebie pociągać stara się.

§. 4.

Każdy według Przepisu
urządzony Aptekarski Ra-
ist

ist in Zukunft ohne allen Ab-
zuge nach dieser neuen Tax-
ordnung zu zahlen, auch die-
se Zahlung im Klagfalle von
den Gerichten zuzusprechen;
bliebe aber die Rechnung län-
ger, als ein Jahr unbezahlt,
so kann der Apotheker für die
weitere Zeit vier von Hun-
dert, als Zinsen, anrechnen.

§. 5.

Da einige Arzneyen zuwei-
len gran- oder tropfenweise
verordnet werden, und in ei-
ner so kleinen Dosis nicht leicht
zu taxiren sind, der Apothe-
ker aber dennoch dieselben ge-
nau und vorsichtig abwägen,
und beimengen muß; so soll
ihm erlaubt seyn, für eine
jede solche Dosis, wenn sie
geringer als die Bestimmung
der Taxe ausfiele, einen Kreuz-
zer anzusetzen.

chunek, ma bydź na przy-
szłość bez wszelkiego Ab-
cugu czyli odtrącenia pod-
ług tego nowego Przepisu
Ceny zapłacony, i zupełne
tegoż załpokoienie, w przy-
padku przypożwu, przez
Juryzdykcyą Sądowniczą
przyśądzone bydź powinno;
a gdyby Rachunek takowy
dłużey iak Rok jeden nie-
płatny pozostał, na ten Czas
Aptekarz za Czas dłuższy,
cztery od Sta rachować mo-
że sobie prowizyi.

§. 5.

Ponieważ niektóre Le-
karstwa czasem na Grany
czyli drobną Wagę lub na
Krople po Aptekach zapi-
sywać się zwykły, a zatym
w tak szczupłej Częstce nie
łatwo się cenić dadzą, Apte-
karz wszelako ściśle i uwa-
żnie one ważyć i mieszać
musi, wolno mu zatym być
dzie, na każdą takową Porcyą
(Dozys), iesliby ta mniej
iak oznaczenie Taxy wy-

§. 6.

Hiermit also wird den Apothekern, als denjenigen, bei welchen man versichert ist, daß sie den nöthigen Unterricht erhalten haben, der Arzneiverkauf allein eingeräumt, allen übrigen Personen aber verboten, und um das Publikum vor den so schädlichen Quacksalbern und Winkelarzneyen zu verwahren, soll jedermann unter einer Strafe von 7 Dukaten untersagt seyn, die sogenannten Arkana, ohne vorläufige Genehmigung der Landesstelle, zu verkaufen, und ist aus gleicher Vorsorge

§. 7.

Auch den Materialisten und Gewürzkrämern, im Kleinen, z. B. kreuzer- und groschenweise, der Verkauf der den Apothekern vorbehaltenen Arz-

neyen, padla, Kraycar ieden nałożyc.

§. 6.

Prawo Predaży Lekarstw nadaie się więc przez to iedynie Aptekarzom, iako tym, o których się przekonać można, że Nauk i Umiejętności potrzebnych nabyli, wszystkim zaś innym Osobom zakazuje się, i ażeby Publiczność od tak szkodliwych Oleikarzów (Maściorobów) i pokatnych Lekarstw zachować, niewolno jest nikomu, pod karą siedmiu Czerwonych złotych, tak zwane *Arkana* czyli *Sekretne Lekarstwa*, bez poprzedzającego Zezwolenia z strony Rządu Kraiowego przedawać; jest także z równey Troskliwości zakazano

§. 7.

By materyaliści i Korzennicy, Lekarstwa Aptekarzom przyzwoite, mianowicie zaś laxujące, womity lub Sen sprawujące rzeczy i t. p. po-

nehen, besonders aber Purgier- Brech- oder Schlafmachende Mittel, u. s. w. einfach oder zusammengesetzt, unter der im vorhergehenden Absatze bestimmten Strafe untersagt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 31. Julius 1797. Unserer Regierung im sechsten Jahre.

jedynicze lub razem zmieszane, w drobnych Częściach (*alla Minuta*) n. p. po Kraycarze i po Groszu przedawać się nie ważyli, pod Karą w Paragrafie poprzedniczym oznaczoną.

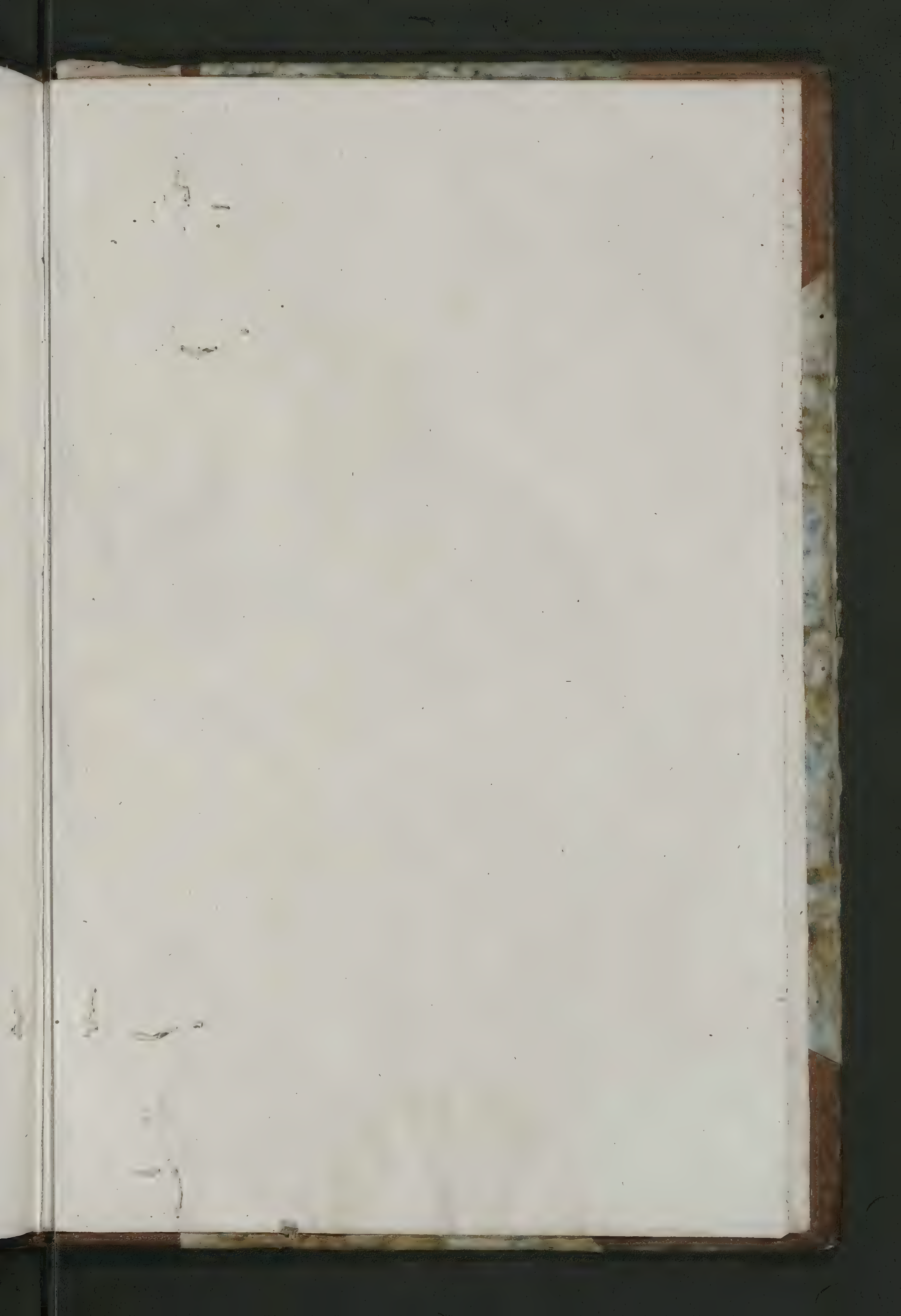
Dan w Stołecznym i Rezydencyonalnym Mieście Naszym Wiedniu dnia 31. Lipca 1797 Panowania Naszego Szóstego Roku.

Franz.



Procopius Comes à Lazanzki,
Regis Bohia Supus & A. A. primus Cancius.

Ad Mandatum Sacrae Cæs. Regiæ
Majestatis proprium
Franz Anton von Franzberg.



.XI.11



822438 **Bibliotheca**
P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej

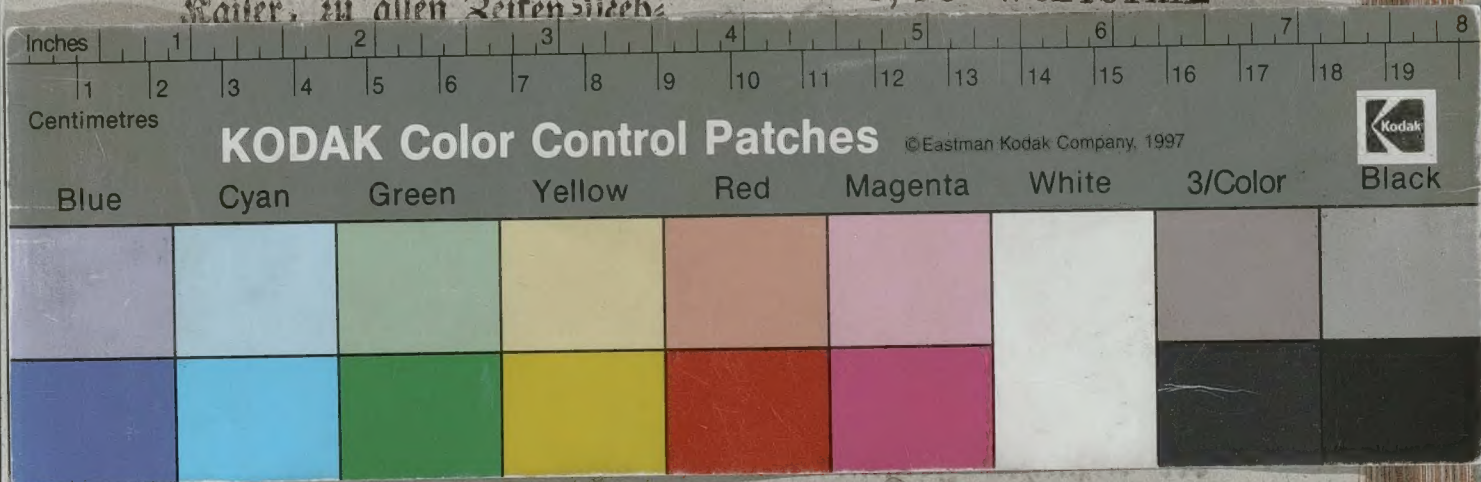


04943



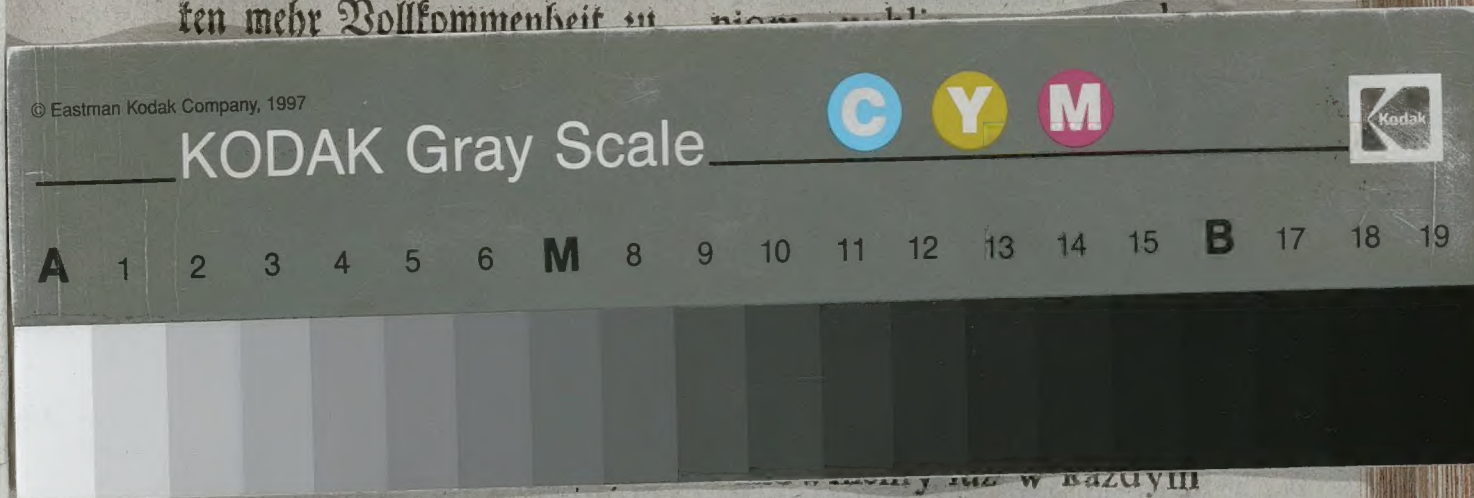
Sir Franz der
Zweite, von Gottes
Gnaden erwählter römischer
Kaiser, in allen Zeiten Mehr

MY FRANTI-
SZEK WTORY Z BOŻEY
ŁASKI OBRANY CESARZ
RZYMSKI, PO WSZYSTKIE



Um in Westgalizien auch den
öffentlichen Gesundheitsanstal-
ten mehr Vollkommenheit zu

Dla dania także i w Gali-
cyi Zachodniej Urządze-
niom



nen Heilarzt, als auch einen
2 Cyrkule Galicyi Zacho-
sol